



郑州郑东新区西亚斯外籍人员子女学校
SIAS INTERNATIONAL SCHOOL OF ZHENGDONG NEW DISTRICT, ZHENGZHOU

Newsletter

家校通讯录

January 21, 2022

2022年1月21日

Report Cards

成绩单



We will be emailing first semester report cards to parents next week. You will receive a video from me explaining how to understand our standards-based report cards. Homeroom and specialists teachers are available to schedule times to meet with parents to explain any questions about the reports and areas for student growth.

下周我们将把本学年第一学期成绩单发送至各位家长邮箱。您将收到解释如何解读我们基于标准的成绩单的视频。班主任和专业教师可以安排时间与家长见面，以解释任何关于该报告和学生成长发展的问题。

Visit to the Education Bureau

拜访教育局

On Friday I went to visit the Education Bureau. My goal was to push them to allow us to return to school on February 7th when we return from the New Year holiday. The Education Bureau encouraged us to remain safe and patient and to comply with the requirements of Epidemic Control. I shared the need for our school to be treated differently as we are the only international school in Henan. We have a different school calendar. At this point the Education Bureau has been exceptionally supportive and will keep us informed about when we may return to school for in-person instruction

星期五我去拜访了教育局。我希望可以推进相关部门允许我们学生在2月7日返校，那时我们刚过完新年假期。教育局鼓励我们保持安全和耐心，遵守疫情防控的要求。因为我们是河南省唯一的一所国际学校，所以我们的学校需要被特别对待。我们与其他学校有不同的校历。在这方面，教育局一直非常支持我们，并会随时通知我校线下教学时间。



Communication Plan 沟通计划

Last week we shared the communication plan below. I am resharing it with you so that you have it easily accessible if you need anything from our staff.

上周我们分享了下面的沟通计划。本周再次分享给大家，这样如果您需要我们的工作人员提供任何信息，通过该计划表便可以进行高效沟通。

Communication Plan 家校沟通计划

Parents- please use this guide to help you better, more efficiently address your questions and concerns.

To communicate with teachers, please use Seesaw or email.

To communicate with Operations, please contact the public WeChat account to be directed to operations.

To communicate with the Head of School, Dr. Sam E. Mills, please email (HOS@siasinternationalschool.org) or use the public WeChat account. Those messages go directly to the front desk and Dr. Mills' assistant.

Dr. Mills will also hold open office hours to meet with families for formal or informal conversation. He will be available 8:00-9:00 AM on Tuesdays and 3:15-4:15 on Thursdays for parents to drop in. Meetings can also be scheduled with Dr. Mills at your convenience.

各位家长 - 请使用本指南，以帮助您更好、更有效地解答您的问题。

若需与各班老师沟通，请使用 Seesaw 或电子邮件。

若需与运营部门沟通，请联系企业微信，会为您转至相关部门负责人。

若需与学校校长米尔斯博士联系，请发送电子邮件 (HOS@siasinternationalschool.org) 或联系学校企业微信。您的留言将直接转达到前台负责老师及校长助理。

米尔斯博士还将设定开放的办公时间与家长进行正式或非正式的交谈。每周二上午 8:00-9:00 和周四下午 3:15-4:15 会为家长预留。您也可以在您方便的时间安排与米尔斯博士的会议。

January 21, 2022

2022 年 1 月 21 日

Newsletter

家校通讯录



Topic 咨询问题	Who 联系人	How 联系方式	Next level 进一步解决方案
Instructional Questions 教学问题 Homework 作业问题 Grades 年级 Daily Care 日常看护	Homeroom teacher or subject specific teacher (Chinese, Art, Music, PE, Library) 班级负责老师或学科负责老师 (语文、艺术、音乐、体育、阅读)	Seesaw or Email Seesaw 或者邮件	Curriculum Coordinator Principal (2022-23) Head of School 咨询课程主管 2022-23 学年负责人 学校校长
Illness or injury 生病或受伤 Pick up or drop off status 接送问题 Child going home with a classmate or unfamiliar family member 请同学家长接送或者更换接送人 Questions that you don't know who to ask for the answer 有问题不知道应该反馈给哪个部门	Front desk 前台	Public WeChat Account 前台企业微信	Principal (2022-23) Head of School 2022-23 学年负责人 学校校长
School Bus 校车 Cafe/Meals 餐饮 Security 安保 Safety 安全 Facilities 设施 Boarding 住宿	Relevant Operations Department 相关运营部门	Public WeChat Account to be connected with supervisor 企业微信转至相关部门负责人	Victoria Guo- Operations Manager Head of School 运营经理 - 郭经理 学校校长
Admissions 招生 Fees 费用 Withdrawal 退学	Admissions Assistants 招生助理	Cici WeChat account or Public WeChat account to be connected. 招生小助手西西微信 联系方式 19937881661 0371-88908999	Lisa Hu- Admissions Manager Head of School 招生经理 - 胡经理 学校校长
Paying Bills 付款 Reimbursements 报销 / 退费 Financial Matters 财务问题	Cashier 出纳	Public WeChat account to be connected. 企业微信转至相关部门负责人	Mengmeng Zhao- Finance Coordinator Head of School 财务协调员 - 赵老师 学校校长
Hiring/Job Opportunities 招聘 Reporting Personnel Matters 反映人员问题	Human Resources 人事	Public WeChat account to be connected. 企业微信转至相关部门负责人	Amanda Wang- Human Resources Coordinator Head of School 人事协调员 - 王老师 学校校长
Any matter that needs to be escalated beyond teacher or appropriate department 任何超出老师或部门范围的问题 Any matter that was not handled timely or professionally 任何未及时或专业处理的问题	Head of School – Dr. Mills 学校校长 - 米尔斯博士	HoS@ siasinternationalschool.org Public WeChat Account to be connected. 企业微信	Board of Directors 理事会
Board Policy 理事会政策 Budget 预算 Hiring/Firing the Head of School 招聘 / 解聘 校长	Board of Directors 理事会	Wayne Wang waynewang@siasinternationalschool.org 王伟先生	



Parent Leadership

家长领导小组

Last week I asked homeroom teachers to nominate a parent leader from each grade level. Below is the list of parent leaders by grade level. I meet every two weeks with this group to hear concerns and share updates. If you have any questions that you are not comfortable sharing with me, you may ask them through these parent leaders. They will bring the questions to me when we meet.

上周，我请各班负责老师从每个年级选出一名家长代表。以下是按年级划分的家长代表小组名单。我将每两周与该小组开一次会议，听取大家的担忧并分享最新情况。如果您有任何不愿与我直接分享的问题，便可以通过家长领导小组进行反馈。当我们开会时，他们会把问题转达给我。

PreK-3	Celina's mom
PreK-4	
Kindergarten	Ethan Zhu's mom
G1	Orlando's dad
G2	Bryan's mom
G3	Jerry's mom
G4	Fanxi's mom
G5	Shirley Wang's mom
G6	William Xue's mom

DingDing Healthy Reports

钉钉健康打卡

The Education Bureau requires a daily report from Sias IS about the location and health of each of our students. We must submit the report and explain why we are missing student information. The Education Bureau then posts the ranking of all schools in Zhengzhou to motivate the underperforming schools. As the only international school in Henan, it is important that we remain at the top of these rankings. Otherwise, we will face unwanted scrutiny.

教育局要求西亚斯外籍学校每天报告我们每个学生的位置和健康状况。我们必须提交报告并解释为什么我们缺少学生信息。然后，教育局发布郑州所有学校的排名，以激励表现不佳的学校。作为河南唯一一所国际学校，在这些排名中的保持位于前列是非常重要的。否则，我们将面临不必要的审查。

January 21, 2022

2022 年 1 月 21 日

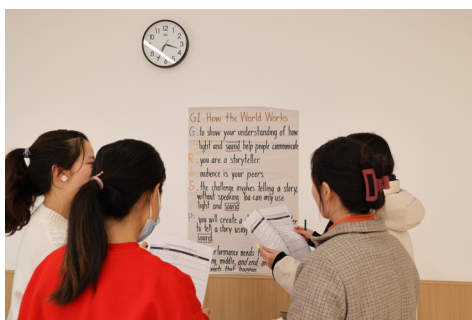
Newsletter
家校通讯录



Staff Professional Development 教职员工专业培训

This week the staff used its extra time in the afternoons to participate in daily IB training. Our PYP Coordinator Ms. Jules facilitated great learning opportunities for our staff to deepen their IB knowledge.

这周教职员工利用下午的空余时间参加了 IB 的日常培训。我们的 PYP 协调员朱丽安娜女士为我们的员工提供了良好的学习机会，以增强大家的 IB 专业知识。





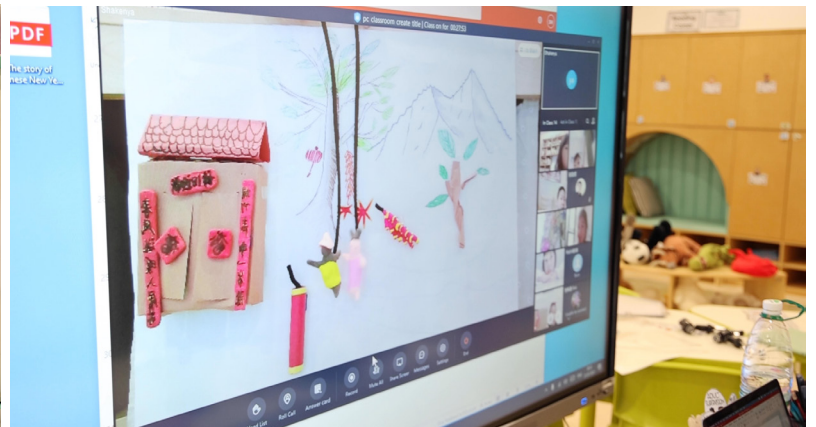
Remote Learning for the Week

本周线上教学

《春节的故事》

The children first learned "The Story of the Spring Festival", understand the story of the characters, plot, background. Then make the characters by hand and build the scene according to the plot. At last, the whole story scene was reproduced by acting.

小朋友们首先学习了《春节的故事》，了解故事中的人物，情节，背景。然后手工制作故事中的角色，依照情节搭建场景。最后用表演的方式重现了完整的故事场景。





Admissions: Cici
招生助手：西西



Wechat Public Account
微信公众号

Location 地址

Longhu Middle Ring Road and Chaoyang Road Intersection, Zhengzhou New District, Zhengzhou City, Henan Province, China

中国河南省郑州市郑东新区龙湖中环路 with 朝阳路交叉口

 16696116693

 admissions@siasinternationalschool.org

 www.siasinternationalschool.org